

Tilsynserklæring for skoleåret 2020/2021 for Ludwig-Andresen-Schule:

1. Skolens navn og skolekode

Skolekode: 541006	Skolens navn: Ludwig-Andresen-Schule
----------------------	---

1.1 Navn på den eller de tilsynsførende

Anke Tästensen

2. Angivelse af datoer for tilsynsbesøg samt i hvilke klasser og fag, tilsynet har overværet undervisningen, på de enkelte datoer.

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

Dato	Klasse	Fag	Fagområde	Tilsynsførende
01-10-2020	Klasse 7	Geografie	Naturfag	Anke Tästensen
01-10-2020	Klasse 3	Kunst	Praktiske/musiske fag	Anke Tästensen
01-10-2020	Klasse 2	Dansk	Humanistiske fag	Anke Tästensen
01-10-2020	Klasse 6	Deutsch	Humanistiske fag	Anke Tästensen
01-10-2020	Klasse 5	Mathematik	Naturfag	Anke Tästensen

2.1 Beskrivelse af tilsynsbesøg

Die Ludwig-Andresen-Schule ist eine der 13 Schulen der deutschen Minderheit in Dänemark. Sie führt die Klasse 0 bis 9 und unterrichtet nach den Lehrplänen des Dachverbandes Deutscher Schul- und Sprachverein, die vom Unterrichtsministerium anerkannt sind und in ihren fachlichen Zielen den öffentlichen dänischen Lehrplänen angepasst sind. Die Wertegrundlage der Schule beruht auf einem grundlegenden Demokratieverständnis und der Verantwortung als Bürger in der dänischen Gesellschaft. Die Unterrichtssprache ist deutsch bis auf die Fächer Dänisch und Englisch.

3. Foregår undervisningen udelukkende på dansk i alle fag, sprogfag undtaget?

Nej

Efter lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2, stk. 3 er undervisningssproget i en fri grundskole dansk, dog er undervisningssproget i de tyske mindretalsskoler tysk. § 6 a Skolens lærere skal beherske dansk i skrift og tale, dette gælder dog ikke lærerne ved de tyske mindretalsskoler eller ved skoler, der har fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk.

3.1 Hvis nej: Har skolen fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk af undervisningsministeren, jf. lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2 stk. 3

Tysk

3.1 Uddybning

Die Ludwig-Andresen-Schule ist eine Schule der deutschen Minderheit und daher ist die Unterrichtssprache bis auf die Fächer Dänisch und Englisch in allen Fächern Deutsch.

4. Står undervisningen inden for det humanistiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

4.1 Uddybning

Das Unterrichtsniveau in den humanistischen Fächern (hier Deutsch und Dänisch) ist sehr gut und entspricht absolut den Anforderungen, die in der folkeskole gefordert werden. Die Schüler arbeiten motiviert und engagiert auf einem hohen sprachlichen Niveau.

5. Står undervisningen inden for det naturfaglige fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

5.1 Uddybning

Der Unterricht im naturwissenschaftlichen Bereich wurde sehr anschaulich mit ansprechendem Lehr- und Unterrichtsmaterial gestaltet. Die Schüler erreichten hierdurch ein Wissen, das sie in Arbeitsgruppen gut umsetzen konnten. Das erreichte Niveau entspricht absolut dem, welches in der folkeskole gefordert wird.

6. Står undervisningen inden for det praktisk-musiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.

6.1 Uddybning

Gut forberedt undervisningsmateriale og et struktureret undervisningsforløb muliggør et kreativt arbejde for eleverne, der ved slutningen af undervisningsenheden præsenterer deres færdige produkt. Gennem det motiverede arbejde for eleverne blev det tydeligt, at de havde nået deres mål.

7. Står elevernes standpunkt i dansk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

7.1 Uddybning

De sprog spiller en vigtig rolle ved Ludvig-Andresen-skolen og i alle tre sprog (dansk, engelsk, dansk) opnåede eleverne gode resultater.

8. Står elevernes standpunkt i matematik mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

8.1 Uddybning

se foroven

9. Står elevernes standpunkt i engelsk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?

Ja

9.1 Uddybning

Se foroven

10. Fører skolen til prøve i historie?

Ja

10.3 Uddybning

Alle Schüler ab der 5. Klasse erhalten zweimal jährlich ein Zeugnis, in dem auch für das Fach Geschichte eine Jahrezensur durch Tests und mündliche Mitarbeit ermittelt wird.

11. Står skolens samlede undervisningstilbud ud fra en helhedsvurdering mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen

Ja

11.1 Uddybning

Das Gesamtbild des Unterrichtes an der Ludwig-Andresen-Schule zeigt eindeutig, dass das Unterrichtsziel in allen Fächern den Anforderungen entspricht, die in der öffentlichen Schule gefordert werden.

12. Forbereder skolen efter sit formål og i hele sit virke eleverne til at leve i et samfund som det danske med frihed og folkestyre?

Ja

12.1 Uddybning

Das Unterrichtsmilieu an der Schule ist geprägt durch einen offenen Umgangston zwischen Lehrkräften und Schülern. Die Wahrung der Rechte des Einzelnen sind eben so wichtig wie das soziale Miteinander und der Umgangston untereinander.

13. Udvikler og styrker skolen elevernes demokratiske dannelse?

Ja

13.1 Uddybning

Die Schüler werden in demokratische Prozesse mit einbezogen, wie z.B. in Gesprächskreisen, in denen sowohl die Positivrunde als auch die Problemrunde beleuchtet wird. Die Eigenreflektion unterstützt hier den demokratischen Prozess.

14. Udvikler og styrker skolen elevernes kendskab til og respekt for grundlæggende friheds- og menneskerettigheder?

Ja

14.1 Uddybning

Die Grundrechte des Einzelnen, sowie die Bedeutung der Einhaltung von Regeln und der Respekt einander gegenüber werden im Schulalltag aufgegriffen und gepflegt.

15. Benytter skolen kønsopdelte aktiviteter i undervisningen?

Nej

15.1 Uddybning

Geschlechterspezifische Trennung ist bei den Unterrichtsbesuchen nicht festgestellt worden.

16. Arbejder skolen løbende med at sikre kønsligestilling på skolen?

Ja

16.1 Uddybning

In Unterrichtsgesprächen wird deutlich, dass eine Gleichstellung der Geschlechter absolut gegeben ist.

17 Har skolens elever dannet elevråd eller varetager eleverne på anden demokratisk måde deres fælles interesser vedrørende skolen?

Ja

17.1 Uddybning

An der Schule gibt es ein demokratisch gewähltes Schülerforum, das auch an Lehrerkonferenzen teilnehmen kann.

19 Har skolen en praksis, der understøtter, at de ansatte efterlever deres skærpede underretningspligt, fx ved at have beskrevne procedurer?

Ja

19.1 Uddybning

Über dieses Thema ist eingehend auf mehreren Lehrerkonferenzen informiert und gesprochen worden.

20 Sikrer skolen, at de ansatte ved, at den skærpede underretningspligt er personlig?

Ja

20.1 Uddybning

Die Schulleitung hat eingehend hierüber informiert.

21. Donationer

Har skolen i det foregående regnskabsår modtaget en eller flere donationer som tilsammen overstiger 20.000 kr. eksklusive moms fra samme donator?

Nej

22. Tilsynets sammenfatning

Die Ludwig-Andresen-Schule erfüllt voll und ganz ihren Bildungsauftrag und fördert das Demokratiebewusstsein der Schüler, um diese auf ein selbstständiges Leben als Bürger in Dänemark vorzubereiten.